



# Cremona

COMUNE DI CREMONA

## CONSIGLIO COMUNALE

### Deliberazione del Consiglio Comunale

NUMERO DI		SEDUTA DEL
Registro	Protocollo	
26	31863	27 aprile 2017

Seduta Pubblica

L'anno duemiladiciassette addì ventisette del mese di aprile in Cremona, nella Sala Consiliare, si è riunito il Consiglio Comunale per trattare, con la presidenza della Sig.ra Simona Pasquali in qualità di Presidente del Consiglio, la partecipazione del Sig. Segretario Generale Avv. Pasquale Criscuolo e l'assistenza degli scrutatori Signori Luca Burgazzi – Sara Arcaini – Alessandro Fanti.

il seguente OGGETTO:

Approvazione del regolamento per l'istituzione e il funzionamento della "Consulta comunale delle cittadine e dei cittadini stranieri non comunitari/apolidi residenti nel Comune di Cremona".

All' inizio della trattazione sono presenti i seguenti Signori:

NOMINATIVI	PRESENTI	NOMINATIVI	PRESENTI
a BECCARA Sig.ra LIA	SI	FIAMMA Sig. RENATO	SI
AMORE Sig. LUIGI	SI	GAGLIARDI Sig. GIOVANNI	SI
ANTONIOLI Sig. ALESSIO	SI	GALIMBERTI Prof. GIANLUCA - Sindaco	NO
ARCAINI Sig.ra SARA	SI	GHIDOTTI Sig. CARLALBERTO	SI
BALDINI Sig.ra FRANCESCA	GIUST.	GIOVETTI Sig. FERRUCCIO ANDREA MICHELE	SI
BONA Sig. RODOLFO	SI	LANFREDI Sig.ra MARIA LUCIA CECILIA	SI
BONALI Sig. FILIPPO	SI	LIPARA Sig. LUIGI	SI
BUFANO Sig. MICHELE	SI	MANFREDINI Sig. ENRICO ITALO	SI
BURGAZZI Sig. LUCA	SI	PASQUALI Sig.ra SIMONA - Presidente	SI
CANALE Sig. SANTO	SI	POLI Sig. ROBERTO	SI
CARLETTI Sig. PAOLO GIUSEPPE ANDREA	NO	PONTIGGIA Sig.ra FRANCESCA	GIUST.
CARPANI Sig. ALESSANDRO	SI	SCHIFANO Sig. GIANCARLO	SI
CERASO Sig.ra MARIA VITTORIA	SI	SOZZI Sig. ANDREA - Vice Presidente	SI
CHIAPPANI Sig.ra CARLA MARIA	SI	TELLI Sig.ra STEFANIA	SI
EVERET Sig. GIORGIO	SI	VENTURA Sig. MARCELLO MARIA	NO
FANTI Sig. ALESSANDRO	SI	ZANARDI Sig. ALESSIO	GIUST.
FASANI Sig. FEDERICO UGO MARIA	GIUST.		

Comune di Cremona

--	--	--	--



## IL CONSIGLIO COMUNALE

### DECISIONE

Approva il regolamento per l'istituzione e il funzionamento della "Consulta comunale delle cittadine e dei cittadini stranieri non comunitari/apolidi residenti nel Comune di Cremona" (di seguito Consulta), figurante quale allegato A) al presente provvedimento per farne parte integrante e sostanziale.

Dà atto che il regolamento entrerà in vigore il primo giorno del mese successivo al mese in cui diverrà esecutivo l'atto deliberativo di approvazione.

Dà altresì atto che la piena operatività delle disposizioni regolamentari di cui trattasi avrà decorrenza dall'esecutività del provvedimento di modifica del regolamento del Consiglio Comunale, così come previsto dall'articolo 10, comma 7, dello Statuto del Comune di Cremona.

### MOTIVAZIONI

L'Italia, come già da tempo altri paesi europei, vede crescere e consolidare la presenza degli immigrati; il fenomeno migratorio diventa così un dato di fatto, una componente normale dello sviluppo demografico, economico, sociale di un paese. Questa presenza ormai strutturale non trova corrispondenza in una effettiva rappresentanza politica dei cittadini stranieri: persone che vivono, abitano, lavorano nelle comunità locali, ma che non partecipano alle decisioni politiche che coinvolgono loro come tutti gli altri residenti.

A livello locale, il Comitato Spontaneo Volontario denominato "Comitato Pro-Consulta Comunale Stranieri" e l'Associazione "Immigrati Cittadini" Onlus hanno presentato una proposta di deliberazione relativa all'istituzione della Consulta Comunale Elettiva delle Cittadine e dei Cittadini Stranieri/Apolidi residenti a Cremona, corredata da n. 382 firme di cittadini residenti (nota Percorso istruttorio).

La pratica è stata dapprima assegnata alla "*Commissione Consiliare Trasparenza invitando anche i componenti della Commissione Welfare*", quindi, successivamente, alla Commissione Consiliare Permanente attinente il Welfare di Comunità, i Servizi alla Famiglia ed alla Persona, le Pari Opportunità, che, in seduta congiunta con l'Ufficio di Presidenza, ha operato l'audizione dei soggetti promotori della proposta di istituzione della Consulta.

E' stato inoltre costantemente alimentato un flusso informativo e di confronto con i soggetti promotori dell'istituzione della Consulta, al fine di esaminare congiuntamente le modifiche da apportare alla proposta di regolamento presentata.

La Consulta intende proporsi quale organo consultivo di rappresentanza, operante in favore della piena inclusione di tutti i cittadini residenti, della convivenza, della partecipazione civica, della conoscenza e della condivisione dei valori fondanti della Repubblica italiana.

In particolare la Consulta si prefigge di :

- a)** rappresentare agli organi istituzionali dell'Amministrazione Comunale le problematiche sull'inserimento sociale, economico e culturale dei cittadini stranieri regolarmente residenti a Cremona;
- b)** fornire informazioni e supporto all'esercizio da parte di tutti gli stranieri residenti a Cremona, singoli o associati, dei diritti di partecipazione, di accesso ed informazione previsti dalle leggi, dallo Statuto Comunale e dai regolamenti del Comune di Cremona, spettanti a tutti i residenti;
- c)** promuovere e favorire iniziative finalizzate a prevenire o rimuovere ogni forma di discriminazione nei confronti delle cittadine e dei cittadini stranieri/apolidi regolarmente residenti a Cremona; promuovere altresì i diritti e le pari opportunità delle donne, favorendo la loro emancipazione sociale e la partecipazione alla vita pubblica, nonché promuovere la conoscenza e la valorizzazione delle caratteristiche storiche, linguistiche e culturali della popolazione locale, per

creare un terreno comune di piena consapevolezza e condivisione dei valori fondanti della Repubblica Italiana;

**d)** proporsi come strumento di coesione e di inclusione, di discussione dei temi legati alla condizione di straniero come cittadino attivo, titolare di diritti, responsabilità e doveri.

Le norme regolamentari, inoltre, disciplinano nel dettaglio la composizione, il funzionamento, gli organi e le modalità di elezione della Consulta.

A conclusione del percorso istruttorio, acquisiti i pareri favorevoli espressi dagli organi competenti (vedi Pareri), il Consiglio Comunale ha deciso di approvare il regolamento per l'istituzione e il funzionamento della "Consulta comunale delle cittadine e dei cittadini stranieri non comunitari/apolidi residenti nel Comune di Cremona" nel testo figurante quale allegato A) al presente provvedimento.

## **EFFETTI E MODALITÀ DI ATTUAZIONE**

Mandare copia del presente provvedimento ai Settori Politiche Sociali, Economico Finanziario/Entrate, ai Servizi Demografici e Statistica, Comunicazione per quanto di rispettiva competenza.

### **PERCORSO ISTRUTTORIO**

Nota del 20 aprile 2015 (P.G. n. 23326 del 24 aprile 2015) con cui il Comitato Spontaneo Volontario denominato “*Comitato Pro-Consulta Comunale Stranieri*” e l’Associazione “*Immigrati Cittadini*” Onlus hanno presentato la proposta di deliberazione relativa all’istituzione della Consulta Comunale Elettiva delle Cittadine e dei Cittadini Stranieri/Apolidi residenti a Cremona.

Parere favorevole della Commissione Consiliare Permanente attinente il Welfare di Comunità, i Servizi alla Famiglia e alla Persona, le Pari Opportunità, espresso nella seduta del 7 aprile 2017.

### **NORMATIVA**

Decreto Legislativo 18 agosto 2000, n. 267 Testo unico delle leggi sull’ordinamento degli enti locali, in particolare articoli 7, 38 e 42.

Legge 8 marzo 1994 n. 203 relativa alla ratifica ed all’esecuzione della convenzione sulla partecipazione degli stranieri alla vita pubblica a livello locale, adottata dal Consiglio d’Europa il 5 febbraio 1992

### **PARERI**

*Parere favorevole espresso come previsto dall’articolo 49 del Decreto Legislativo 18 agosto 2000 n. 267 in data 28 marzo 2017 e in data 10 aprile 2017 dal Direttore del Settore Politiche Sociali sulla regolarità tecnica.*

Ai sensi del citato articolo 49 del Decreto Legislativo 18 agosto 2000 n. 267, non comportando impegno di spesa, non è necessario chiedere il parere del Direttore del Settore Economico Finanziario – Entrate sulla regolarità contabile.

Nel corso della discussione generale è stato posto in votazione l'emendamento depositato ad inizio di seduta dalla Consigliere Comunale Sig.a Maria Lucia Lanfredi, dichiarato ammissibile a' sensi dell'art. 94 del vigente regolamento del Consiglio Comunale, avente il seguente tenore:

“Proposta emendamento art. 14 Consulta Stranieri

Si aggiunga la seguente precisazione:

non sono eleggibili coloro che avendo doppia cittadinanza, esercitano il loro diritto di voto in Italia”

La votazione palese, resa a mezzo di sistema elettronico, ha ottenuto il seguente esito:

<b>voti favorevoli</b>	<b>n. 21</b>	
<b>voti contrari</b>	<b>n. 5</b>	<b>(Carpani – Everet – Fanti - Ghidotti - Giovetti)</b>
<b>astenuti</b>	<b>n. /</b>	

Constatato l'esito della votazione, debitamente accertato dagli scrutatori, proclamato dalla Presidente e riconosciuto dai presenti

#### **IL CONSIGLIO APPROVA A MAGGIORANZA**

La Presidente pone ora in votazione la deliberazione nel testo risultante dall'approvazione dell'emendamento proposto dalla Consigliera Sig.ra Maria Lucia Lanfredi, votazione che viene resa in forma palese a mezzo di sistema elettronico.

Essa ottiene il seguente risultato:

<b>voti favorevoli</b>	<b>n. 21</b>	
<b>voti contrari</b>	<b>n. 5</b>	<b>(Carpani – Everet – Fanti - Ghidotti - Giovetti)</b>
<b>astenuti</b>	<b>n. /</b>	

Constatato l'esito della votazione, debitamente accertato dagli scrutatori, proclamato dal Presidente e riconosciuto dai presenti

#### **IL CONSIGLIO APPROVA A MAGGIORANZA**

FS/pd

Del che si è redatto il presente atto che, a' sensi degli articoli 79 e 110 del Regolamento del Consiglio Comunale, viene sottoscritto come appresso:

LA PRESIDENTE

(Sig.ra Simona Pasquali)

IL SEGRETARIO GENERALE  
VERBALIZZANTE

(Avv. Pasquale Criscuolo)

DELIBERAZIONE DI CONSIGLIO COMUNALE N. 26/31863 ASSUNTA NELLA SEDUTA DEL 27 APRILE 2017

---

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Si attesta

- che il presente atto verrà pubblicato, a' sensi dell'art. 124, comma 1°, del decreto legislativo 18 agosto 2000 n° 267 e dell'art. 32 della Legge 18 giugno 2009, n. 69, nel sito informatico del Comune, ove rimarrà per 15 giorni consecutivi dal 15 maggio 2017 al 29 maggio 2017.

Cremona, lì 12 maggio 2017

IL SEGRETARIO GENERALE  
(*Avv. Pasquale Criscuolo*)

DELIBERAZIONE DI CONSIGLIO COMUNALE N. 26/31863 ASSUNTA NELLA SEDUTA DEL 27  
APRILE 2017

Note:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---